

# ЧЫРВОНАЯ ЗЬМЁНА

(№ 171 1440) | НЯДЗЕЛЯ, 26 ліпеня 1931 г.

**ШТОДЗЕННАЯ ГАЗЕТА РА-  
БОЧА-СЯЛЯНСКОЙ МОЛАДЗІ**  
Орган ЦК і Менгаркому ЛКСМБ  
Умовы падпіскі:  
1 месяц : : 30 коп.  
3 месяца : : 90 :  
6 месяцев : : 1 руб. 80 :  
1 год : : 3 руб. 60 :  
АДРАС РАДАКЦЫІ:  
Менск, вул. Карла Маркса, 33  
Телефоны: редактора—7-25,  
секретаря—12-19.  
АДРАС КАНТОНЫ:  
Комсомольская 25, телеф. № 903.  
ГОД ВЫДАНИЯ XI.

Копія асобнага № 2 кап.

**Усім ГК і РК ЛКСМБ**  
ЦК ЛКСМБ прапануе абгаварыць у райко-  
мах, ячэйках комсамолу і кіравацца паказань-  
нямі ЦК УсёлКСМ на росту, зьмешчанымі ў  
„Комсомольской правде“ ад 23-га ліпеня.  
Секратар ЦК ЛКСМБ—Палякоў.

## ОРГАНІЗАВАЦЬ РАБОТУ З НАВІЧКАМІ

За апошнія тры месяцы ком-  
самольская арганізацыя Белару-  
сі ў росце сваіх шэрагаў дабілася  
значных поспехаў. Калі, прыклад-  
на, за ўвесь 1930 год было пры-  
нята ў ЛКСМБ 7630 чалавек, дык  
з часу X-га з'езду ЛКСМБ да 20-а  
ліпеня на аснове індывідуальнага  
збору прынята ў ЛКСМБ 34 ты-  
сячы чалавек.

Гэтая лічба на сёньняшні дзень  
значна павялічана. Акомсамолена-  
рад прадпрыемстваў, арганізаваны  
рад новых адрас.

Аднак, факты апошніх дзён свед-  
чаць, што ў радзе месц комсамоль-  
скай арганізацыі, разгортваючы вяр-  
боўку ў ЛКСМБ рабочае, батрац-  
кай і лепшай колгаснай моладзі,  
дапускаюць аўныя сьмешныя ў  
політыцы і практыцы росту комса-  
молу, не замацоўваюць завярбо-  
ваных у комсамол на практыч-  
най рабоце, не праводзяць з  
імі ніякай выхавальнай работы.

Барачку за ператварэньне ком-  
самолу ў шматлікіх арганіза-  
цыяў у радзе месц разумеюць  
як самацэт, а не як сродак для  
павышэння работы комсамолу на  
ўсіх участках сацыялістычнага бу-  
даўніцтва, для ўзмацнення ўплыву  
партыі на шырокія колы, для па-  
вільчэння пролетарскага ядра ў  
комсамоле, для якаснага замаца-  
вання ленинскага комсамолу —  
ударнай брыгады рыштываў со-  
цыялістычнай будовы.

На заводзе імя Варашылава, на  
гледзячы на тое, што прафінплан  
за апошнія паўгоддзе быў выка-  
наны толькі на 75 проц., вярбоўку  
моладзі ў КСМ праводзілі адарвана  
ад барацьбы за прафінплан. За-  
вэрбованых у комсамол 80 чалавек  
яшчэ і да гэтага часу ні ў якую  
работу не ўдзялілі, іх не мобілі-  
завалі на ліквідацыю прарыва. На-

ват не наладжана сарод іх політ-  
выхавальнай работа.  
Праводзіцца і ў радзе асатніх  
прадпрыемстваў. Зьмешчаным сьне-  
на лісты комсамольцаў-навічкоў аб-  
тым, што комсамольскія колектывы на  
цікавіцца арганізацыяй работы з  
навічкамі, якія былі прыняты ў  
КСМ два месяцы таму назад, упя-  
няньнем іх у політыка-гаспадарчую,  
гаспадарчую работу—сур'ёзна і  
правільна рахунае, па сутнасці  
прад'яўляе ўсім ячэйкам, колек-  
тывам, райкомам.

Рост комсамольскай арганізацыі  
павінен быць непарыўна звязаны  
з барацьбой комсамолу за выка-  
наньне і перавыкананьне прафін-  
плану, з пераходам на гаспадарча  
разрачунак, з ўзмацненнем тэмпаў  
колектывізацыі, з пасьпяховым пра-  
вадзеньнем уборачнай кампаніі. У  
гэту барацьбу да актыўнага ўдзелу  
павінны быць удзяляемы ўсе ком-  
самольцы без выключэння, ўсе  
працоўныя моладзь.

На жывых канкрэтных спра-  
вах павінен выхоўвацца  
маладыя. Хіба не заслугоўвае  
ўвагі ў гэтым напрамку пры-  
клад упартае работы комса-  
мольцаў-навічкоў скарняжнай—  
па выкананьню прафінплану,  
за што атрымалі першую прэ-  
мію—300 рублёў.

Менавіта так, кожная ячэй-  
ка, колектыв, райком, павінны  
арганізоўваць работу з навіч-  
камі. Неабходна зараз-жа рас-  
працаваць канкрэтыя мера-  
прыемствы па наладжваньню  
работы з навічкамі. Неабходна  
арганізаваць работу з навічка-  
мі так, каб яна захавала іх  
саздзейнічала іх політычнаму,  
культураму росту, каб гэты  
рост кожнай навічкі, моладзі  
адчуваў, бачыў сваімі вачыма.

## „РУКАВАМІ АД ЖЫЛЕТКІ“ РАБАУНІКІ „РАТУЮЦЬ“ НЯМЕЧЧЫНУ

Гаварыліны ў Лёндане вышуквае супярэчнасці капіталізму  
ТОЛЬКІ ПРОЛЕТАРСКАЯ РЭВОЛЮЦЫЯ НЯСЕ ВЫЗВАЛЕНЬНЕ  
ПРАЦОЎНЫМ АД РОСПАЧЫ, ГОЛАДУ І СЬМЕРЦІ

### Зачынілася лёнданская канфэрэнцыя

Гэтым днём зачынілася Лён-  
данская канфэрэнцыя ў дзяр-  
жаў, дзе разбіраюцца пытаньне „ра-  
таваньня Нямеччыны“ паводле плі-  
ну Гувэра. Вынікі яе зводзяцца  
толькі да абцяжарэньня, што ўсе пра-  
дэставаныя гаваротэрміновыя пазы-  
чкі Нямеччыне на будучы вытраві-  
ваны. Як і трэба было чакаць,  
ніх Гувэра аказаўся „абскурач-  
ным“ капіталістычным супярэчнас-  
ці і Нямеччыне засталася ад „жы-  
леткі рукава“, а канфэрэнцыя па-  
казала абсурднасць супярэчнас-  
ці ў імперыялістычным лагэры.

Але гэта адзін бок справы. На-  
растаньне „комуністычнай небяспе-  
кі“ ў Нямеччыне прымушае ка-  
піталістычныя выхрыстаць і гэту  
„важкую“ навабал пліну Гувэра для  
таго, каб накіраваць не на падаў-  
леньне рэволюцыйнага руху ў Ня-  
меччыне і на падрыхтоўку вайны  
супроць СССР.

Апошнія звесткі прыносяць но-  
выя факты абсурднасці эканаміч-  
нага крызісу ў Нямеччыне і ўзмац-  
неньня рэволюцыйнага руху, праз  
які рабочая класа пад кіраўніц-  
твам сваёй комуністычнай партыі  
прынясуць ратаваньне працоўным  
Нямеччыны ад голаду і сьмерці.

### 5.500 металістых абвясцілі забастоўку

БЭРЛІН. Абвясцілі забастоўку  
5.500 рабочых металургічнага за-  
воду „Дылінгсдорф“. Забастоўка  
была абвешчана ў адказ на рашэнь-  
не адміністрацыі заводу знізіць  
зарплату на 38 проц. Рэфармісцкія  
прафбюрографы аж звычайна спра-  
бавалі стрымаць рабочых ад ба-  
рацьбы і апэліравалі дзяржаўнай  
троейскай камісіяй. Троейская ка-

місія пацвердзіла патрабаваньне  
адміністрацыі. Ужо пасля пачатку  
забастоўкі адміністрацыя заводу,  
імкнучыся запугаць рабочых, аб-  
вясціла аб зачыненні заводу.  
Абурэньне рабочых настолькі вялі-  
кае, што можна чакаць далучэньня  
да забастоўкі рабочых раду іншых  
металургічных заводаў.

### Пролетарыят Францыі гатоў абараняць пролетарскую рэволюцыю ў Нямеччыне

БЭРЛІН. 24. Тут атрымана адозва  
ЦК кампартыі Францыі да кампартыі  
і рэволюцыйнага пролетарыату Ня-  
меччыны. У адозве ўказваецца: „мы  
заклічам аб гатоўнасці рэволюцый-  
нага пролетарыату Францыі разарваць  
усе імперыялістычныя дагаворы, ану-  
ляваць вайсковыя пазыкі і рэпарачыі.  
— Напарэдадні 1-га жніўня—міжна-  
роднага дня барацьбы супроць імпе-  
рыялістычных боек і супроць анты-  
савецкай інтэрвенцыяніскай вайны, а

таксама для барацьбы супроць эканомі-  
чнага наступленьня капіталу—мы  
заклікаем французскіх рабочых выйс-  
ці з прадпрыемстваў на вуліцу, каб  
дэманстраваць у адзакну солідарнась-  
ці, у абарону народнай рэволюцыі  
Нямеччыны. Няхай жыве солідарнасьць  
французскага і нямецкага пролетары-  
ату! Няхай жыве дыктатура пролета-  
рыату! Няхай жыве СССР—наша  
бацькаўшчына! Няхай жыве Комін-  
тэрн!

### У трывозе перад пагрозай „асоба сумнага вопыту“

ЛЁНДАН. 24. Коментуючы выні-  
кі лёнданскай канфэрэнцыі, друк па-  
крэслівае, што канфэрэнцыя не дала  
ніякіх вынікаў і разам з тым выкрыва-  
ла няздольнасьць ураду знайсці выра-  
шэньне фінансавога крызісу. Газеты  
паказваюць, што ўрады капіталістаў  
перад фінансістамі, якія ў сваю чар-

гу прыведзены ў замяшальнасць і  
бездапаможнасьць.

Небяспэка, існуючая зараз, закля-  
чаецца ў тым, што калі ня змогуць  
быць знойдзены больш хутэйшыя  
методы ўстраненьня крызісу ў Нямеч-  
чыне, дык апошняя, разам з ёй і ўся  
заходняя Эўропа будзе стаяць  
перад пагрозай асоба сумнага вопыту.

## ЗЬЛЁТ САКСОНСКІХ БАЯВЫХ ПРОЛЕТАРСКІХ ОРГАНІЗАЦЫЙ

Тэрор буржуазіі, тэрор фашызму ў  
Брунінскай Нямеччыне ўзмацняюцца  
з кожным днём.  
„Дэмакратычная“ поліцыя і ўвесь  
дзяржаўны апарат працуе рука аб  
руку з фашыстамі. Гэты факт і вы-  
мушае рабочую класу арганізаваць  
сваю самаабарону, свае баявыя ор-  
ганізацыі.

Вядома, што фашысцкі дзяржаў-  
ны апарат праводзіць сьстэматычны  
тэрор супроць членаў гэтых ор-  
ганізацый, супроць арганізацый, як та-  
кавых. Ніхто іншы, як сацыял-фашысцкі  
міністр Зэверынг забараніў „Саюз  
Чырвоных франтавікоў“! Сацыял-фа-  
шысцкі міністр прэзыдэнт Бэрліну—  
Цэргібэль, у свой час забараніў „Ан-  
ты-фашысцкую Маладую Гвардыю“,—  
баявую арганізацыю моладзі чырво-  
нага Бэрліну. Але пролетары адчува-  
юць неабходнасьць гэтых баявых ор-  
ганізацый, і будуць новыя ор-  
ганізацыі.

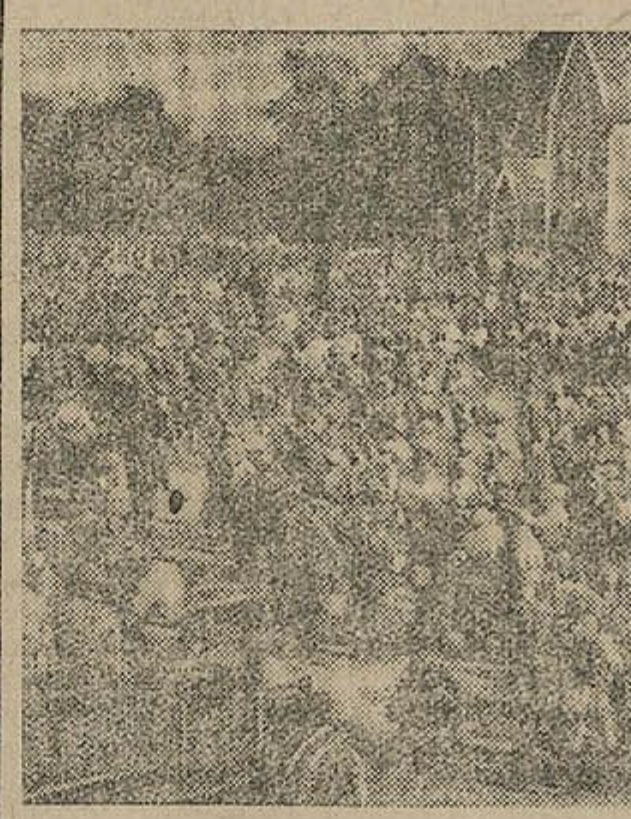
„Саюз чырвоных франтаві-  
коў“—„забароны“,—але ён  
жыве!!!

Ён вымушаны працаваць у падполь-  
лі, але на кожным рабочым сходзе,  
усюды там, дзе ён патрэбен, ён зьяў-  
ляецца, пры тым у поўнай абмунды-  
роўцы, на зно сацыял-фашысцкаму  
тэрору!

Нямецкі пролетарыят мае і свае  
легальныя баявыя арганізацыі (як на-  
прыклад „Каміфунд“ і іншыя), аб'яд-  
наныя ў саюзы чырвоных баявых ор-  
ганізацый. Гэтым аб'яднаньнем у Са-  
ксоніі і быў арганізаваны зьліт 20 і  
21 чэрвеня ў Мітвэйдзе.

З Лейпцыгу выехала 800 членаў  
пролетарскіх баявых арганізацый на  
гутоў кох, мотоциклах і вэзэспедах.  
На гутовай кох былі прымаваны ле-  
зунгі рэволюцыйнага пролетарыату  
Нямеччыны. Ва ўсіх вёсках, якія мы  
пражыдалі, батракі і беднякі нас з  
захваленьнем сустракалі. Першая а-  
станоўка была ў Лейпцыгу. Туды мы  
прыехалі з спазьненнем на 3 гадзіны  
Прычына: на ўсім шосе фашыстскія  
раскідалі вострыя цыбікі і шыны на-  
шых гутовай кох не ля і раз доўгі.  
У Лейпцыгу ў нас з захвалень-  
нем сустракалі пролетарскае на-  
сельніцтва гораду. Зараз-жа арганіза-  
валася ма алая дэманстрацыя, у якой  
прымала ўдзел каля 1000 чалавек. Фа-

шысцкія банды жадалі нас справака-  
ваць і паказалі на вуліцах у поў-  
ным узброены. Але масы далі фа-  
шыстам належны адказ, і пасля таго  
як вокны бюро нацыяналістых разля-  
целіся, фашысты страцілі сваю хва-  
ту провокаваць. На мітынгу выступіў  
прадстаўнік кампартыі 3. Энтузіязм  
рабочых прынялі вывады комунісц-



Масавы мітынг чырвоных баявых саюзаў Саксоніі ў Мітвэйдзе (Нямеччына)

нага прамоўцы і адказалі магутным  
„Рот Фронт“!  
У тый-жа час у 18 вёсках у вако-  
ліцах Мітвэйда адбыліся мітынгі ко-  
муністых. А ноччу фашысты, разам  
з сацыял-фашысцкай поліцыяй на-  
ладзілі напад на патрулі прыбыўшых  
комуністых. Лейпцыгскія таварышы на-  
чалі ў рабочых, а харчаваньне ат-  
рымалі ад „Міжрабмолу“.

Раніцой, 21 чэрвеня комуністы  
разьехаліся на 60 вёсках і мястэчках  
у ваколіцы Мітвэйда, для правядзеньня  
агітацыйнай работы. Да абеду тавары-  
шы з Лейпцыгу, Дрэздэна і Хем-  
ніца ўступілі разам у Мітвэйд. Увесь  
горад мінаваў пад знакам чырво-  
нага фронту. На адным з самых вялі-  
кіх плячаў Мітвэйда адбыўся парад  
на якім прысутнічала 1000 чырвоных  
фронтвікоў.

На парадзе з п'ямай вы тупіў

шыстага зброю. Наогул трэба адна-  
чыць, што шмат сацыял-дэмакратыч-  
ных рабочых адчынена солідарыза-  
ліся з дэманстрантамі,—наперакор за-  
гаду іх лізэраў.

Як заўсёды, поліцыя прымала ўсе  
меры тэрору і провокацыі супроць  
рабочых. Такім чынам, які прымысілі  
ўсіх другародных дэманстрантаў ўжо  
ў 4 гадзіны дню пакінуць горад. Але  
ня гледзячы на тэрор поліцыі прово-  
кацыі фашыстскіх зьліт прайшоў ды-  
сцыплінавана. З прывітаньнем „Рот  
Фронт“, другародныя рабочыя пакінулі  
Мітвэйд.

Зьліт у Мітвэйдзе быў самым моц-  
ным за апошні час. Гэты зьліт быў  
пайлелым доказам бяздольнасьці  
баявых рабочых дружын будучай  
Чырвонай арміі і Савецкай Нямеччы-  
ны.

Ліпень, 1931 г. В.Р.

## ВЫНІКІ ДВУХТЫДНЁВІКА--

вымернік здольнасьці па-бальшавіцку працаваць

Адзел кадраў ВСНГБ і Наркампрацы павінны  
забясьпечыць поўнае выкананьне кантрольных  
лічбаў ліпенскага набору

Адтэрміноўка ліпенскага набору ФЗВ загадам ВСНГ  
СССР ставіць задачу дабіцца за два тыдні ня толькі  
рашучага пералому ў ходзе набору, але і поўнага вы-  
кананьня кантрольных лічбаў.

„Чырвоная зьмена“ пісала ўжо аб пагражаючым ста-  
не ліпенскага набору ў ФЗВ. На аснове аператыўнай,  
больш гнуткай працы аддзелу кадраў ВСНГБ, нарком-  
працы і ўсіх зьвешняў падрыхтоўкі кадраў для соцы-  
ялістычнай прамысловасьці неабходна набор скончыць.

Кіраўніцтва аддзелам кадраў ВСНГБ ня здолела сва-  
ячасова правесці ліпенскі набор. Праца гэтых двух  
тыдняў—вымернік здольнасьці аддзелу кадраў ВСНГБ  
па-бальшавіцку працаваць.

### Загад № 469

З прычыны незадавальняючага ходу ліпенскага набору ў  
школы ФЗВ, абвешчанага загадам па ВСНГ СССР № 356  
ад 10-га чэрвеня г. г. (на 15 ліпеня замест 78 тысяч адо-  
брана толькі 35 тысяч чалавек), прапаную працягнуць на два  
тыдні набор у школы ФЗВ, зьмяніўшы ў суадпаведнасьці з  
гэтым і тэрмін пачатку заняткаў у іх.

Старшыням праўленьняў (упраўляючым), аб'яднаньняў і  
старшыням ВСНГ саюзных рэспублік правесці ход набору  
і забясьпечыць поўнасьцю выкананьне заданьня прэзыдыуму  
ВСНГ СССР.

Старшыня ВСНГ СССР С. Орджонікідзе.

Масква, 22 ліпеня 1931 г.

26 ліпеня, а 4 гадз. дні ў памяшканьні Гарьому ВСМ  
рад. газ. „Ч.З.“ і Гарком ЛКСМБ

### —СКЛІКАЮЦЬ НАРАДУ—

па пытаньню правядзеньня МАСОУКІ комсамольскага росту. На  
нараду запрашаюцца прадстаўнікі наступных арганізацый:  
ЦП СПСБ і Гарпрофсавет, ВСФК і Гарбюро фізкультуры, ЦС Асо-  
авіаў, Батрам і Яўтрам, Палітдзел 11 Беларускай і 7 Самарскай  
дывізіі, Белдзяржвыдавства, Друкарня імя Сталіна, Радьцэнтр, Бел-  
дзяржкіно, Гарсавет, БелАПІ

Орг. Масавы Адзел „Ч.З.“ і ГК ЛКСМБ.







# Абвясніўшы ўдарнай, надаць ударныя тэмпы падшэфнай комсамолу—пабудове ЦЭЦ

Менгарсавет і Камгас зрываюць будаўніцтва аднаго з пунктаў генэральнага

На гэтых днях на спецыяльную пастанову СНБ БССР аб тым, што пабудова Менскай Цэнтэ-Электрацэнтраль (ЦЭЦ) абвешчана ўдарнай, становіцца падрыхтоўка да будаўніцтва не забяспечвае сапраўды ўдарных тэмпаў будаўніцтва, зьяўляецца пагражаючым у сваёчасовым падаўжэнні будаўніцтва.

На паседжанні бюро гаркому ЛКСМБ па пытанню аб ходзе падрыхтоўкі да пабудовы ЦЭЦ высветлілася, што фактаў эластычнага ігнаравання з боку раду гаспадарчых, грамадзкіх і саветскіх арганізацый, ад якіх залежыць ход падрыхтоўкі да пабудовы.

Плошча, адведзеная Менгарсаветам для пабудовы ЦЭЦ, залічана ў складзе будынкаў Бельдзяржбуду, Бельдзяржэнабу, майстарнямі арцелі "Чырвоны ляснік" і двума жылымі дамамі. Адназначнае тэрміну зносу гэтых будынкаў перашкаджае разгарнуць працу па пабудове матэрыялаў.

Па пляну, які забяспечвае ўдарны ход пабудовы ў гэтым годзе, павінна быць пабудавана: пад'ёмныя шпіхі, заложаны фундамент лагоўнага корпусу станцыі, 6 цэпных баракаў, 3 жылых дамы (на 25 кватэр кожнай), каватра, майстарня, сядзеньне, сталовы, кляў.

Гэты плян павінен быць выкананы, але дагэтуль не прыступлена да выканання прац ні па аднаму будынку.

Для характарыстыкі ўдзелу Менгарсавету, Гарсавету і ініцыятывы арганізацый у выкананні аднаго з пунктаў генэральнага пляну электрыфікацыі, цінна прывесці наступны факт:

Будаўнічыя працы затрымліваюцца ажно і з-за таго, што на пляну пабудовы ажно не вынесены дрэва-насаджэнні. Калі звярнуцца да гарадзкага архітэктара А. Клімава за дапамога спісакі пекальна дрэў, ды ён адказаў, што трэба пачаць пажуць Менгамгас аленіцы дрэвы і кусты на пляну пабудовы. Гэткую-ж пазіцыю ў гэтым "надаўжэнні будаўніцтва і праблемным" пытанні зьяўляецца дэсерткаў дрэў і двух домікаў займае і Менгарсавет.

Ужо прыступлена да ўзвядзення першых карпусоў новых электрастанцый. Менскай цэпла-электрацэнтраль—адзін з пунктаў генэральнага пляну электрыфікацыі.

Тэмпы падрыхтоўкі да будаўніцтва ўдарнага аб'екта, адносіны Менгарсавету, Камгасу, Бельдзяржбуду, Бельдзяржэнабу, і інш. арганізацый не патрабуюць коментарыяў.

Не дамо зрываць будаўніцтва. Кожны крок ударным тэмпам.

Пабудова Менскай ЦЭЦ—надзвычайна сур'ёзна і важны вучастак развіцця прамысловасці. На даўшы пабудове Менскай ЦЭЦ званне ўдарнай, трэба біцца за тое, каб кожны крок будаўніцтва вытвараўся сапраўды ўдарнымі тэмпамі. Самым рашучым чынам будзем біць па тых, хто ўжо ў першыя дні падрыхтоўкі да будаўніцтва зрывае



інж. Клімаў:  
Не аддам да канца пачаткі.

яго формальнымі бюракратычнымі адносінамі.  
"Праца" Менгамгасу па аленіцы дрэваў і кусты, неадназначнае бізмарынаў кіраванні Бельдзяржбуду, Бельдзяржэнабу і іншых арганізацый з-за ведамственных мергаванняў сваёчасова аслабляюць будыны не павінна вырашаць тэмпаў будаўніцтва ЦЭЦ.

Бюро Менгаркому ЛКСМБ у забяспечанні паставы Саўнар-

кому БССР аб ўдарным ходзе будаўніцтва ЦЭЦ, прапануе каметыву ЛКСМБ Бельдзяржбуду пад асабістую адказнасць сакратара каметыву тав. Вігдорчыка, Бельдзяржэнабу дамагчыся сваёчасовага выканання адміністрацыйнай працы па аслабленню будынкаў на пляну пабудовы ЦЭЦ.

Ячэйцы КСМ Менгарсавету над адказнасць сакратара ячэйкі тав. Гальперына ўзяць пад кантроль тэрмінова аслабленне памяшкання арцелі "Чырвоны ляснік", жылых дамоў і зьяўлення дрэва-насаджэнняў.

Бюро ГБ звяртае увагу ўсіх будаўнічых комсамольскіх арганізацый на неабходнасць актыўнага ўдзелу ўсяе комсамольскае масы ў пабудове ЦЭЦ і ўхваліла ў першых лічбах жніўня месіца склікаць нараду комсамольцаў, працуючых на пабудове ЦЭЦ сумесна з гарадскім комсамолу, дзе абмяркоўваць пытанне аб ходзе будаўніцтва і ўдзелу Менскай арганізацыі ў будаўніцтве ЦЭЦ.

Бюро Менгаркому ЛКСМБ.

## ПАНУЕ АБЯЗЬЛІЧКА І УРАУНІЛАУКА

Выязная брыгада  
"Чырвонай Зьмены",  
"Комсомольской Правды"  
і Бельдзяржкіно  
на Асінторпе

На Асінторп выехала брыгада "Чырвонай Зьмены", "Комсомольской Правды" і Бельдзяржкіно.

У задачу выязной брыгады ўваходзіць скарыстанне ўсіх магчымасцей для ліквідацыі прарываў у торпаздабычы, ператварэнне ў жыццё справы апошняй гістарычнай прамовы т. Сталіна.

Сумесна з мясцовымі партыйна-комсамольскімі арганізацыямі брыгада павінна максымальна разгарнуць культмасавую працу па ўцягненню рабочай моладзі ў комсамол.

Сёння мы друкуем першае данясенне брыгады.

Сумесна з выязнай рэдакцыяй "Ленінскага Прывіду" брыгадай выпушчан першы нумар насяценгазеты "Трыбога" у двух экз., і два нумары радыё-газеты. Бельдзяржкіно прыступіла да здымкі 20 аб'ектаў, у якіх ўваходзіць: ураўнілаўка, абязьлічка, ілжа-ударныя брыгады, лепшы вопыт барацьбы за прамафіліпаванне і г. д.  
Кіно-хроніка будзе пакаана ў бліжэйшыя дні на пасёлках Асінторпу.

На завозе яшчэ да сённяшняга дня не ліквідавана абязьлічка, за машыны ніхто не адказвае.

Ураўнілаўка ў зарплате

ня выжата. Так, рабочы, працуючы ў кар'еры, атрымаў за столькі-ж колькі рабочы, які сячэ торп.

У выкананне паставы ЦК КП(б)Б і СНК аб ліквідацыі прарываў на торпараспрацоўках, пролетары Воршы, Віцебску і Магілёву прыслалі на Асінторп 1300 чал.

Аднак, кіруючыя арганізацыі заводу не падрыхтаваліся да прыёму рабочых. У выніку гэтага рад рабочых не атрымалі кватэр і валяюцца, дзе паліла.

Вызначыўся пералом у справе грамадзкага харчавання. На пасёлку № 23 ліпень рабо-

чыя ударнікі ў першы раз за ўвесь сезон атрымалі мясную катлету. Катлетка разбівае опартыстичныя довады аб тым, што на Асінторпе нельга дабіцца добрай стравы.

Есць пералом у вывазцы торпу. Калі раней вывазілася 150 ваганетаў дзяс за вывазішча 250.

Брыгада разгарнула работу па ліквідацыі прарываў у выкананні плянаў торпаздабычы.  
Шырока разгарнулася культмасавая работа па ўцягненню рабочай моладзі ў комсамол.

Пашчыноні Г. алей Н. і Міліцін.

## ВЫКЛІК „КОМУНАРАУЦАУ“ НЕ ПАДХОПЛІ АЕЦЦА

РАД КОЛЕКТЫВАЎ МЕНСКУ НЕ ЗВ'ЯЗАЛІ ЎДАРНЫХ ТЭМПАЎ РОСТУ З ЯГО ЗАМАЦАВАНЬНЕМ

НІВОДНАГА НАВІЧКА, НЯ ЎЦЯГНУТАГА Ў АКТЫЎНУЮ ГРАМАДЗКА-ПОЛІТЫЧНУЮ РАБОТУ

У частцы комсамольскіх калектываў Менску ніякай работы па замацаванні росту не праводзіцца. Аб гэтым сведчаць факты работы з навічкамі ў друкарні імя Сталіна і на фабрыцы "Кастрычнік".

Іны паказваюць, што комсамольскія калектывы гэтых прадпрыемстваў ператварылі часткова барацьбу за шматмільённы ў палітэмія лічбамі. Гэтыя арганізацыі не ўразумелі, што барацьба за шматмільённы—барацьба за новыя тысячы актыўных удзельнікаў будаўніцтва сацыялізму, не ўразумелі, што тэмпы росту павінны знаходзіцца ў злучнасці з работай па замацаванні яго.

Ніводзін калектыву ажно да гэтага часу не адгукнуўся на заклік калектыву "Комунар" па замацаванні росту.

Патрэбна павесці рашучую барацьбу з тым, хто змагаецца за шматмільённы толькі формальна, хто не ўразумее, што рост гэта не самамэта, а сродак павышэння актыўнасці і ўдзелу комсамольскіх мас і рабочай моладзі ў будаўніцтве сацыялізму.

Саруўленыя павінны быць тэрмінова выпраўлены. Прыліў у КСМ новых тысяч—гэта прыліў новых барацьбітоў за сацыялізм.

## Зараз-жа разгарнуць работу з навічкамі

На фабрыцы "Кастрычнік" за апошні час у комсамол уцягнута 104 чалавекі, але-ж трэба адзначыць, што работа праводзіцца з імі неапраўдана. Арганізацыйныя і бігучай палітыкі ажно не распачалі сваю работу.

Рост таксама праходзіў шляхам голай вярбоўкі. Дастатковай распрацаванай масавай работы набыло праведзена. У выніку гэтага ёсць такія выпадкі, калі некалькі работніцы, якія падалі заявы ў КСМ, не зьяўляюцца на бюро ітэйкі.

Комсамолка

## Ордэн вярблуду прышоўся ім да твару

З-за опартуністычнай стаўкі на самацёк у пытанні барацьбы за шматмільённы комсамол, калектыву імя Варашылава узнагароджаны "орденам вярблуду". Атрымаўшы на-чэснае званне, варашылаўцы нічога не зрабілі, каб яго змяніць.

Зборачнага сходу ня мае кватэры, часта начуе на заводзе, і вось, калі звярнуўся ён у калектыву за дапамогай, яму сярб бюро Базарынаў адказаў: "Залі хочаш кватэру, паяжджай у Нямеччыну, там атрымаеш".

У калектыве існуе бюракратычная практыка па аформленню ў комсамол. Калі 20 аякет ужо трыдзень марнуецца ў бюро калектыву.

Не вядзецца праца па вывучэнню і палепшэнню быта моладзі. Так, т. Геліксон, вучань сільсарна-

13 комсамольскіх білетаў ляжаць у бюро калектыву і ніхто ня прыходзіць іх атрымаваць.

Гэтыя факты гавораць аб тым, што комсамольскія калектывы імя Варашылава працягваюць і надалей сваю опартуністычную практыку.

Кавалевіч.

## Чаму я ўступіла ў КОМСАМОЛ

Комсамольская арганізацыя выхоўвае моладзь у камуністычным духу. У сучасны момант комсамол ідзе ў першых шэрагах і накладае ўсе сілы на выкананне прамафіліпаванне. Я таксама рашыла паступіць у комсамол, каб стаць актыўным барацьбітом за выкананне прамафіліпаванне.

Я біру на сябе абавязак развіцця ў духу камунізму і ўсе тыя задачы, якія будзе ўстадаць на мяне комсамол, буду выконваць.

Новыя комсамольцы, усе вы павінны стаць актыўнымі, выконваць комсамольскую работу і прамафіліпаванне.

Альтман, фабзавучніца школы "КІМ".

## Мы прад'яўляем вам рахунак

Нас зацікавіў комсамол сваёй працай і актыўнай барацьбой за прамафіліпаванне, але за час знаходжання ў комсамоле нам ніякай работы ня далі. А мы думалі, што комсамол нас навучыць актыўна працаваць і вучыцца. У грамадскую работу нас ня ўдзянулі. Політ-вучобы няма. Ніякай культурна-масавай работы, як калектывны похад у кіно, калектывны гульні—не праводзіцца. А гэта таксама патрэбна і моладзь гэтага патрабуе.

Мы патрабуем ад ячэйкі ўцягнуць нас у грамадскую работу, даць кожнаму па адной нагрукцы.

Мы патрабуем каб на нашы конкрэтныя запатрабаваныя ячэйка адказала канкрэтнай справай.

Ячэйка наборнага сходу друкарні імя Сталіна.

А. Д. Кузінон.  
Г. Х. Левін.  
З. Ф. Бжэзюўскі.

## Уцягнуць у ЛКСМБ—гэта яшчэ ня усё

Комсамольскія калектывы скарыжваю фабрыкі (Менск) за апошні час вырас па 30 чалавек. Аднак, калектывы не разгарнуў належнай работы па замацаванні росту.

На фабрыцы створаны два політ-

гурткі для навічкоў, але гэтыя гурткі наведваюць усяго толькі 7-8 чалавек моладзі комсамольцаў. У існуючую работу навічкі ўцягваюцца таксама слаба.

Базлоў.

## Ніхто ня цікавіцца, як я працую

У маі месяцы мае яч. друкарні Сталіна прышла ў шэрагі ЛКСМБ. Прыняўшы дыя прыняў, але каб зацікавіць мяне працай калектыву, наогул, комсамолам, нічога ня было зроблена. Ужо два з паловай месяцы, як я ў комсамоле. Час даволі значны, каб даць мне якую-небудзь работу і ўцягнуць у жыццё калек-

тыву. Калі, і даецца якая-небудзь работа, дык ці зробіш, тое ці не, ніхто ня цікавіцца і не дапамагае.

Неабходна, каб бюро калектыву і ячэйкі больш цікавіліся працай навічкі, і калі даецца якая-небудзь работа, дык патрэбна, каб правараляе яна выконвацца.

В. Харэвіч.

## РОСТ ТЭМПАЎ ЗА ДЭКАДЧ (10—20-ГО)

НЕ ДАСТАТКОВЫ



Будзе спыраўлена 4 282,727  
Н. 10-7  
47,4 проц.  
На 20-7  
51,4 проц.

БЫЛО КУШ АНА Ў СТАЛІ

## Прэч з кіраваннем няздольных кіраваць

Ма тэрыторыі Набокавіцкага сельсавету Баўруйскага раёну лжыцымайт лесу, які паводле пляну даўно трэба было вывезці. З-за поўнай бездзейнасці мясцовых саветаў, партыйных і коле мольб іх арганізацый план ня выконваецца. Ірапаўнікі сельсавету спрабуюць араўдзіць прарым тым, што было імайт іштых гаспадарчых політычных кампаній.

Опартуністыя ня здолелі даць апор влываваму вера у, які што-дзень перанакладаў у прыцы, ня долелі мобілізаваць масы на выкананне плянаў.

Р. Г. і Мікола П.



# Прарыў на сілосным фронце паглыбляецца

Даволі благуша! Пакончыць з самацёкам, выкрыць і прыцягнуць да адказнасці віноўнікаў прарыву!

## КОМСАМОЛ, ДАКАЖЫ, ШТО ТЫ МОЖАШ ЗМАГАЦА ЗА МІЛЬЁН ТОН СІЛОСУ

За чэрвень і ліпень месяцы трэба было пабудаваць 60 проц. плану сілосных устаноў і засіловаць 20 проц. гадавога плану.

Наколькі выканана, ці лепш гавораць правалены гэты план, паказвае дружная сям'я зводка Наркомзему аб ходзе сілосавання, 6,8 і 1,1 проц. — лічбы, якія абвешчваюць комсамол Беларусі ў тым, што ён яшчэ не апраўдаў начэснае імя шафў сілосу.

Лічбы зводкі, факты змяшчаемых сёння матэрыялаў, нарэшце, абвешчваюць шэраг раённых арганізацый у політычнай недаацэнцы справы стварэння кармовай базы для сацыялістычнай жывёлагадоўлі, у опарту-ністывай практыцы.

Нельга дярэць такіх ганебных адносін да справы сілосавання з боку Пятрыкоўскага, Лёзненскага і іншых РК, ЦК ЛКСМБ, партыйных арганізацый на месцах павінны ўдарыць па канкрэтных носьбітах прарыву, ўлюбленых опартуістычнага самацёку і бяздзейнічак на адным з важнейшых політычна-гаспадарчых франтах.

У Бораўіцкім раёне план сілосавання выкананы на 11 проц. Рад іншых раёнаў (Віцебскі, Сураскі), дзе была сапраўдная барацьба за сілос таксама набліжаецца да выканання плану.

Гэта даказвае, што пры большавіцкіх тэмпах барацьбы планы сілосавання могуць і павінны быць выкананы.

## ЗВОДКА

аб ходзе сілосавання і будаўніцтва сілосных устаноў на 20-га ліпеня (у процантах)

| СЭКТАРЫ              | Будаўніцтва сілосных устаноў |     |              | За-сіло-савана |
|----------------------|------------------------------|-----|--------------|----------------|
|                      | Разам                        | Веж | Ям і траншэй |                |
| Саўгасы . . . . .    | 5,3                          | 7,7 | 4,7          | 0,8            |
| Колгасы . . . . .    | 11,4                         | 7,3 | 11,9         | 1,7            |
| Аднаасобны . . . . . | 0,1                          | —   | 0,1          | 0,1            |
| Разам . . . . .      | 6,8                          | 7,4 | 6,8          | 1,1            |

ЗУСІМ НЯ ДАМІ ЗВЕСТАК З ПАЧАТКУ ПРАВЯДЗЕНЫЯ СІЛОСНАЙ КАМПАНІІ НАСТУПНЫЯ РАЁНЫ: Азарыцкі, Аршанскі, Рагінскі, Б. Хаўскі, Віцебскі, Віцебскі, Вульскі, Гарадокскі, Гомельскі, Глускі, Жлобінскі, Копыльскі, Крупскі, Лоеўскі, Любаньскі, Нараўлянскі, Прапойскі, Плесчанскі, Полацкі, Расьнянскі, Расонскі, Слуцкі, Пятрыкоўскі, Старобінскі і Чаускі.

ВОСЬ РАЁНЫ, ЯКІЯ ГАНЕБЯТ ЗРЫВАЮЦЬ ПЛАН СІЛО АВА БНІЯ: Сямілавіцкі выканаў на 0,1 проц., Полацкі—0,2 проц., Магілёўскі—0,3 проц., Барысаўскі—0,3 проц., Вульскі—0,2 проц., Бешанковіцкі—0,6 проц., Кара-лінскі—0 проц., Уваравіцкі засіловаў... 30 тон сілосу; Пухавіцкі—36 тон, Хойніцкі—20 тон, Церахаўскі—25 тон.



## Ідзем да перамогі

„10 Кастрычнік“, цябе выклікаюць на соцса-борніцтва!

Комсомольская ячэйка колгасу „Новы шлях“ Вілейскага сельсавету Лёзненскага р-ну ўзяла шэфства над сілосам. Мы рашылі гэта шэфства выдзяліць ім гучныя словы і роздумамі, а канкрэтнымі справамі дасягнуць перамогі на сілосным фронце.

На агульным комсомольскім сходзе ячэйкі сумесна з колгаснай моладзю быў прыняты сустрэчны план сілосавання. Замест 200 тон па плану райколгассаюму мы ўзялі на сябе абавязак засіловаць 250 тон.

На аснове соцсаборніцтва і ўдар-ніцтва мы падрыхтавалі ўжо для 250 тон сілосных ям і траншэй. Зараз пачынаем закладку сілосу.

Ячэйка „Новы шлях“ выклікае на соцсаборніцтва ячэйку „10 Кастрычнік“ на лепшае правядзенне сілоснай кампаніі.

Прасім даць адказ праз „Чырво-ную Зымену“.

Па даручэнню сходу сэкра-тар яч-кі А. Салдаценка.

## Узялі на грамадзкі буксір

Бабруйск. Колгас „Пчола“ Вакарэцкага сельсавету засі-ловаў 75 тон сілосу, выка-наўшы заданне на 39 проц.

Зараз колгас пераклучыўся на дапамогу адстаючым колга-сам у сілосаванні: „Чырвоныя Бакатыны“ і „1040“.

Рыг. М.

## Раўняцца па пера-давых

Сілосаванне ў Лёзненскім р-не ўсё яшчэ ідзе самацёкам. Выкананне плану зрываецца. Ёсць перадавыя ячэйкі па сапраўднаму ўзяліся за сіло-саванне кармоў. Восем ячэй: колгасы „Перадавік“, „Інтэрнацыянал“, „Сталінскі прызыў“. Яны падрыхтавалі ўжо ямы і траншэй, пачалі закладваць сілос.

Рад колгасу плянецца ў хвасце. Восем ячэй: жывёлагадоўчы колгасы „Беларуская Віска“, „10 Кастрычнік“. Гэтыя колгасы нічога не зра-білі, яны прыступілі да выканання плану сілосавання. Комсомольскія ячэйкі бяздзейнічаюць, не змага-юцца за кармоўную базу.

Лёзненскі райкамол таксама пайшоў па шляху самацёку, ня стаў на чале барацьбы ячэйк за сілос.

М. Гузоўскі.

## Ня ідзеце пад сыцягам ганьбы!

Узнагароджваем рагожным ганебным сыцягам адстаючых, наступных „герояў“ прарыву сілосна-га фронту.

Колгас імя Дамбала і комсомоль-скую ячэйку гэтага колгасу Ло-зненскага сельсавету, Барысаўскага р-ну, за тое, што не рамантуюць старыя сілосныя ямы і не капаюць новыя.

Колгас „Кастрычнік“ (Гайненскі сельсавет, Барысаўскі р-н), які ня прыступіў да будаўніцтва і заклад-кі сілосных ям і траншэй, вам плян—засіловаць 300 тон.

Колгасы „Чырвоны атарод“ і „Чырвоная ферма“ (Маславоўскі сель-савет, Горацкі р-н) і комсомольскія ячэйкі гэтых колгасу, якія не пачалі выконваць план сілосавання.

Комсомольскія ячэйкі Туркаўскага сельсавету (Бабруйскі р-н), дзе не закладзена ніводнага кіле сілосу.

Разгарнеце работу! Біцеся за выкананне пля-ну! Вы можаце і павінны ня ісці пад гэтым га-небным сыцягам і атрымаць сыцяг перадавых. Праз два тыдні паведамеце аб гэтым нас.

## Віноўнікаў прарыву—да суровай адказнасці

Узнагароджваем „рагожным сыцягам“ Петрыкаўскі РК КСМ

Організацыяй Петрыкаўскага жы-вёлагадоўчага раёну не забяспечана насяляючае выкананне плану сі-лосавання. Заданне 6160 тон, якое дадзена для колгаснага сьета-ру, ня выканана ні на адзін проц. Не пачата сілосавання і ў адна-асобным сектары.

Рад комсомольскіх ячэйк і кол-гасу, з-за права-опартуістычнай практыцы і недаацэнкі сілосу, пра-вальвае выкананне пляну.

Белкаўскі, Скрыгалаўскі сельса-веты, Іскавіцкая, Галубіцкая, Бро-неўская, Смятаніцкая комсомольскія ячэйкі і ячэйкі саўгасу Дарашэ-чы і Камаровічы яшчэ не прысту-пілі да сілосавання. Гэтыя ячэйкі і сельсаветы ганебна бяздзейніча-юць і спакойна глядзяць на прарыв ялі стварыўся.

Мы просім Петрыкаўскі РК КПСБ прыцягнуць да партыйнай адказнасці канкрэтных віноўнікаў комсомоль-скага кіраўніцтва.

Рыг. М.



Ганебна адстае

## Аб адыходніцтве

З пастановы Цэнтральнага Выканаўчага Камітэту і Савету Народных Камісараў Саюзу ССР

Для прыцягнення колгаснікаў, а таксама аднаасобнікаў на ра-боту ў адыход Цэнтральны Выка-наўчы Камітэт і Савет Народных Камісараў ССР пастаўляюць:

### 1. Ільготы

Устанавіць наступныя ільготы для тых колгаснікаў, якія кон-трактуюцца на работу ў дзяржаў-най прамысловасці (у тым ліку на лесазагатоўках, на сплаве, на торпараспрацоўках, на рыбнай пу-шце і г. д.), на транспорце, у саў-гасах, а таксама на дзяржаўных будаўніцтвах і будаўніцтвах снажы-вецкай і жыллёва-будаўнічай ко-опэрацыі:

1. Адыходнікі-колгаснікі поў-насьцю аслабляюцца ад усіх ад-лікаў з заробтку ў грамадскі фонд колгасаў.

2. Каб забяспечыць удзел кол-гаснікаў-адыходнікаў у разьмерка-ванні грашовай і натуральнай ча-сткі прыбытку колгасу, ім прада-стаўляецца праца ў колгасе, пасьля зварочвання з заробткаў, у першую чаргу.

3. Пры разьмеркаванні ўраджаю ў колгасе абавязкова вызначаецца частка ўраджаю для забеспячэння колгаснікаў-адыходнікаў на ўста-ноўленым цэнамі ў той-жа колькасці, у якім забяспечваюцца астат-нія колгаснікі, добрасумленна пра-цуючыя ў колгасе.

4. Працаздольныя члены сям'і, якія застаюцца ў колгасе, пры-маюць удзел у работах колгасу на агульнай падставе.

5. Сям'я колгаснікаў-адыходні-каў карыстаецца наўраўне з іншымі членамі колгасу ўсімі ільготамі па ахове здароўя і атрымальна дэфі-цытных тавараў. Члены гэтых сям'яў маюць перавагу пры наступленні ў школы, на курсы і да т. п. для атрымання і падвышэння квалі-фікацыі.

6. Сям'я колгаснікаў-адыходні-каў карыстаецца дапамогай колгасу (прастаўленне інвентару для апра-цоўкі ўсатэбных гародзь, прада-стаўленне падвод і да т. п.) на-ўраўне з іншымі членамі колгасу.

7. Колгаснікі-адыходнікі аслаба-ляюцца ад сельска-гаспадарчага па-датку з неабходнай часткі гаспа-даркі, уключаючы неземляробчы заробаткі.

8. У дагаворах гаспадарчых орга-наў з адыходнікамі-колгаснікамі павінны прадугледжвацца:

а) забяспечанне адыходнікаў па-машчым і харчаваннем;

б) аплата гаспадарчым органам выдаткаў адыходніка на перасед-зу з месца жылля да месца работы і назад (па скарачэнні тэрміну да-гавору) ў разьмеры сапраўднай каштоўнасці.

в) выплата адыходніку сутачных за час дарогі ў разьмеры 2 р. 50 к. у дзень.

г) непадлічанымі ільготамі кар-рыстаюцца:

а) колгаснікі-адыходнікі, якія ідуць на заробаткі па дагаворах з адпаведнымі гаспадарчымі органамі;

б) іншыя колгаснікі, калі звы прадставяць пасведчанне ад гас-падарчага органу аб сваёй працы.

11. Колгаснікі-адыходнікі, якія павінны працаваць тэрміну, на якім заключаны дагавор, пазбаўляюцца ільгот.

12. Меры заахвочвання кол-гасаў, якія заключаюць дага-воры з гаспадарчымі органамі аб вылучэнні рабочых ады-ходнікаў ці аб садзейнічанні вярбоўцы сваіх членаў на ра-боту ў адыход.

13. У дагаворах гаспадарчых органаў з колгасамі аб вызначэнні рабочых-адыходнікаў ці аб садзей-нічанні іх вярбоўцы павінна быць асоба прадугледжана, што гаспадар-чыя органы прадстаўляюць колга-сам спецыяльныя сродкі для па-двышэння іх вытворчасці ў ад-паведнасці з колькасцю колгас-нікаў, заключаных дагаворы з гаспадарчымі органамі на адыход.

14. Наркомзему ССР і Саўнар-комам саюзных рэспублік даруча-ецца арганізаваць пераважнае за-беспячэнне сельска-гаспадарчымі машынамі тых колгасаў, якія вы-лучаюць значную колькасць ады-ходнікаў-колгаснікаў.

15. Саўнаркомам саюзных рэ-спублік даручаецца для такіх кол-гасаў устанавіць перавагі пры ор-ганізацыі шкول і іншых культурна-асветных устаноў, асяляў. двіца-чых дамоў і да т. п.

III

## Ільготы для адыход-нікаў-аднаасобнікаў

17. Звышціце напалову абкладан-не сельска-гаспадарчым падаткам неземляробчых заробаткаў адыход-нікаў-аднаасобнікаў, якія добрасум-ленна выконваюць свае абавязкі перад гаспадарчымі органамі.

18. Адыходнікі-аднаасобнікі за-беспячваюцца на месцы працы памашчым і харчаваннем, а таксама атрымваюць зварот вы-даткаў па пераседзе і сутачныя наўраўне з адыходнікамі-колгасні-камі (ст. 9).

## IV. Organizaцыйныя мера-прыемствы па вярбоўцы ады-ходнікаў

19. Пры складанні сваіх вы-творчых планаў колгасы павінны асобна ўлічваць колгаснікаў, ма-ючых спецыяльнасць (вугальныя рабочыя, тарыянік, каменшыкаў, і да т. п.). Гэтым колгаснікам колгасы павін-ны прадставіць магчымасць прэ-даваць у прамысловасці, на тран-спорце, у саўгасах, на будаўніцтвах застаўляючы з іх для працы ў колгасе толькі самую неабходную колькасць.

Старшыня Цэнтральнага выка-наўчага камітэту саюзу ССР. М. Калінін.

Старшыня Савету Народных Камісараў Саюзу ССР В. Малаў (Скірабін).

Сэкратар Цэнтральнага выка-наўчага камітэту Саюзу ССР А. Энунідзе.

Масква, Крэмль, 30 чэрвеня 1931 г.

Адказны рэдактар МІХ. ПЛАТА

## Беларускае аддзяленне „АБШ“, Цэнтральны Савет Асоавіяхіму БССР

гэтым паведамляе, што ў

гор. Віцебску АДЧЫНІУСЯ

на барацьбе са школьнікамі і хваробамі ў сельскай і лясной гаспа-дарцы і на вывучэнні хімічнай справы, у які пачаўся набор студэн-таў на 1-ы курс у ліку 80 асоб, з якіх 40 месцаў для БССР з выкла-даннем на беларускай і 40 месцаў для Заходняй вобласці з выкладаннем на расійскай мове.

Прыём будзе працягвацца да 1 жніўня г. г.

Залічваюцца без іспытаў асобы, скончыўшыя 7-годку і іншыя Устано-вы адпаведнай асветы. Правільны прыём—па даведніку НКАсветы на 1930-31 навучальны год для наступных у ВНУ і Тэхнікумы. Усе члены ячэйк Асоавіяхіму БССР і працаўнікі арганізацый Бел. АБШ жадаючыя паступіць у тэхнікум, пашылаюць на імя прыёмнай камісіі пры тэхнікуме свае заявы з адпаведнымі дакументамі і анке-таю, згодна з патрабаваннямі даведніку НКАсветы, на адрасу: гор. Віцебск, Плян Волі, 1.

Правільны прыём разасланы па райсаветах Асоавіяхіму МІС і РІП арганізацый Бел. АБШ.

Аб залічэнні студэнтам Тэхнікуму, разьмеры вызначанай стыпендыі і дні ўваходу для заняткаў, Тэхнікумам будзе паведамлена асобна.

Беларускае аддзяленне „АБШ“ Цэнтральны Савет Асоавіяхіму БССР.